

**LIGNE COMMERCIALE FRANÇAISE**  
**ENTRE LE HAVRE, AMBRIENNOIS ET LA NOUVELLE-ORLÉANS.**

DEPARTS DE LA COMPAGNIE:  
 Havre à New-Orléans... 10 jours  
 New-Orléans à Havre... 10 jours

Le service mensuel de la ligne commerciale française est assuré par le Havre vers le 10 mai, et vers New-Orléans le 20 mai, et retour de New-Orléans vers le Havre le 30 mai, et retour de New-Orléans vers le Havre le 10 juin, et retour de New-Orléans vers le Havre le 20 juin, et retour de New-Orléans vers le Havre le 30 juin, et retour de New-Orléans vers le Havre le 10 juillet, et retour de New-Orléans vers le Havre le 20 juillet, et retour de New-Orléans vers le Havre le 30 juillet, et retour de New-Orléans vers le Havre le 10 août, et retour de New-Orléans vers le Havre le 20 août, et retour de New-Orléans vers le Havre le 30 août, et retour de New-Orléans vers le Havre le 10 septembre, et retour de New-Orléans vers le Havre le 20 septembre, et retour de New-Orléans vers le Havre le 30 septembre, et retour de New-Orléans vers le Havre le 10 octobre, et retour de New-Orléans vers le Havre le 20 octobre, et retour de New-Orléans vers le Havre le 30 octobre, et retour de New-Orléans vers le Havre le 10 novembre, et retour de New-Orléans vers le Havre le 20 novembre, et retour de New-Orléans vers le Havre le 30 novembre, et retour de New-Orléans vers le Havre le 10 décembre, et retour de New-Orléans vers le Havre le 20 décembre, et retour de New-Orléans vers le Havre le 30 décembre.

**Ligne de la rivière Rouge et de la côte.**  
**RAJ. F. TRUDEL, Propriétaire.**  
**RAJ. LAPOUCHE, Agent.**

Chemin de fer Pontchartrain.  
 Havre de départ et d'arrivée, Minorsburg.

**OFFICIEL—RETOURS D'ELECTION, PAROISSE D'ORLÉANS.**  
**ÉTAT DE LA LOUISIANE, PAROISSE D'ORLÉANS.**

Le retour des élections pour la paroisse d'Orléans a eu lieu le 30 novembre 1913. Les résultats sont les suivants:

FONCTIONNAIRES	NOMBRE DE VOTES EN LETTRES	NOMBRE DE VOTES EN CHIFFRE
POUR AUDITEUR DES COMPTES PUBLICS		
O. B. Steele	10,202	10,202
Clément Maye	9,904	9,904
POUR TROMBEUR D'ÉTAT		
A. J. Barker	11,470	11,470
W. H. Barker	11,470	11,470
POUR AVOCAT GÉNÉRAL		
M. J. Campbell	22,002	22,002
Alfred Shaw	9,945	9,945
POUR SECÉTAIRE D'ÉTAT		
Georg Arroyo	22,002	22,002
W. H. Barker	9,945	9,945
POUR PRÉSIDENT DE L'ÉDUCATION PUBLIQUE		
W. H. Barker	22,002	22,002
H. F. Flinders	2,800	2,800
PREMIER AMENDÉMENT PROPOSÉ		
Pour amendement à l'article 102, relatif à la juridiction des Cours d'Appel	19,227	19,227
Pour amendement à l'article 103, relatif à la juridiction des Cours d'Appel	19,227	19,227
DEUXIÈME AMENDÉMENT PROPOSÉ		
Pour amendement à l'article 102, relatif à la juridiction des Cours d'Appel	19,227	19,227
Pour amendement à l'article 103, relatif à la juridiction des Cours d'Appel	19,227	19,227
TROISIÈME AMENDÉMENT PROPOSÉ		
Pour amendement à l'article 102, relatif à la juridiction des Cours d'Appel	19,227	19,227
Pour amendement à l'article 103, relatif à la juridiction des Cours d'Appel	19,227	19,227
QUATRIÈME AMENDÉMENT PROPOSÉ		
Pour amendement à l'article 102, relatif à la juridiction des Cours d'Appel	19,227	19,227
Pour amendement à l'article 103, relatif à la juridiction des Cours d'Appel	19,227	19,227

**ASSURANCES.**  
**Compagnie d'Assurances du Croissant.**  
 Capital en argent: \$100,000.  
 Primes payées: \$100,000.  
 Réserve: \$100,000.

**ASSURANCES.**  
**Compagnie d'Assurances du Croissant.**  
 Capital en argent: \$100,000.  
 Primes payées: \$100,000.  
 Réserve: \$100,000.

**B' Bayou Lafourche Packet Company.**  
**W. G. OUVIER, Président.**  
**J. F. POWELL, Secrétaire.**

Le service mensuel de la ligne commerciale française est assuré par le Havre vers le 10 mai, et vers New-Orléans le 20 mai, et retour de New-Orléans vers le Havre le 30 mai, et retour de New-Orléans vers le Havre le 10 juin, et retour de New-Orléans vers le Havre le 20 juin, et retour de New-Orléans vers le Havre le 30 juin, et retour de New-Orléans vers le Havre le 10 juillet, et retour de New-Orléans vers le Havre le 20 juillet, et retour de New-Orléans vers le Havre le 30 juillet, et retour de New-Orléans vers le Havre le 10 août, et retour de New-Orléans vers le Havre le 20 août, et retour de New-Orléans vers le Havre le 30 août, et retour de New-Orléans vers le Havre le 10 septembre, et retour de New-Orléans vers le Havre le 20 septembre, et retour de New-Orléans vers le Havre le 30 septembre, et retour de New-Orléans vers le Havre le 10 octobre, et retour de New-Orléans vers le Havre le 20 octobre, et retour de New-Orléans vers le Havre le 30 octobre, et retour de New-Orléans vers le Havre le 10 novembre, et retour de New-Orléans vers le Havre le 20 novembre, et retour de New-Orléans vers le Havre le 30 novembre, et retour de New-Orléans vers le Havre le 10 décembre, et retour de New-Orléans vers le Havre le 20 décembre, et retour de New-Orléans vers le Havre le 30 décembre.

**CHÉMIN DE FER**  
**Chemin de fer Pontchartrain.**  
 Havre de départ et d'arrivée, Minorsburg.

**CONSULAT DE FRANCE**  
**À LA NOUVELLE-ORLÉANS.**  
**Rue Royale, No 93.**  
**AVIS.**

Le Consulat de France à la Nouvelle-Orléans a l'honneur de vous annoncer que le 30 novembre 1913, les élections pour la paroisse d'Orléans ont eu lieu. Les résultats sont les suivants:

**ASSURANCES.**  
**Compagnie d'Assurances du Croissant.**  
 Capital en argent: \$100,000.  
 Primes payées: \$100,000.  
 Réserve: \$100,000.

**ASSURANCES.**  
**Compagnie d'Assurances du Croissant.**  
 Capital en argent: \$100,000.  
 Primes payées: \$100,000.  
 Réserve: \$100,000.

**PHARMACIE DUCONGE.**  
**NOUVELLE-ORLÉANS.**  
**A. CARROUCHÉ**  
 Grande Route Jackson.

**CHÉMIN DE FER**  
**Chemin de fer Pontchartrain.**  
 Havre de départ et d'arrivée, Minorsburg.

**CONSULAT DE FRANCE**  
**À LA NOUVELLE-ORLÉANS.**  
**Rue Royale, No 93.**  
**AVIS.**

**ASSURANCES.**  
**Compagnie d'Assurances du Croissant.**  
 Capital en argent: \$100,000.  
 Primes payées: \$100,000.  
 Réserve: \$100,000.

**ASSURANCES.**  
**Compagnie d'Assurances du Croissant.**  
 Capital en argent: \$100,000.  
 Primes payées: \$100,000.  
 Réserve: \$100,000.

**FRANTZ & OPITZ.**  
 Oin des rues Royale et Bienville.  
 Horlogers, Joaillers et Marchands de Montres.  
**WALTHAM ET SUISSE.**

**CHÉMIN DE FER**  
**Chemin de fer Pontchartrain.**  
 Havre de départ et d'arrivée, Minorsburg.

**CONSULAT DE FRANCE**  
**À LA NOUVELLE-ORLÉANS.**  
**Rue Royale, No 93.**  
**AVIS.**

**ASSURANCES.**  
**Compagnie d'Assurances du Croissant.**  
 Capital en argent: \$100,000.  
 Primes payées: \$100,000.  
 Réserve: \$100,000.

**ASSURANCES.**  
**Compagnie d'Assurances du Croissant.**  
 Capital en argent: \$100,000.  
 Primes payées: \$100,000.  
 Réserve: \$100,000.

**COMPAGNIE GÉNÉRALE**  
**TRANSATLANTIQUE.**  
 Service mensuel de la ligne commerciale française.

**CHÉMIN DE FER**  
**Chemin de fer Pontchartrain.**  
 Havre de départ et d'arrivée, Minorsburg.

**CONSULAT DE FRANCE**  
**À LA NOUVELLE-ORLÉANS.**  
**Rue Royale, No 93.**  
**AVIS.**

**ASSURANCES.**  
**Compagnie d'Assurances du Croissant.**  
 Capital en argent: \$100,000.  
 Primes payées: \$100,000.  
 Réserve: \$100,000.

**ASSURANCES.**  
**Compagnie d'Assurances du Croissant.**  
 Capital en argent: \$100,000.  
 Primes payées: \$100,000.  
 Réserve: \$100,000.

**RED STAR LINE.**  
 Service mensuel de la ligne commerciale française.

**CHÉMIN DE FER**  
**Chemin de fer Pontchartrain.**  
 Havre de départ et d'arrivée, Minorsburg.

**CONSULAT DE FRANCE**  
**À LA NOUVELLE-ORLÉANS.**  
**Rue Royale, No 93.**  
**AVIS.**

**ASSURANCES.**  
**Compagnie d'Assurances du Croissant.**  
 Capital en argent: \$100,000.  
 Primes payées: \$100,000.  
 Réserve: \$100,000.

**ASSURANCES.**  
**Compagnie d'Assurances du Croissant.**  
 Capital en argent: \$100,000.  
 Primes payées: \$100,000.  
 Réserve: \$100,000.

**LA VIGUEUR DES CHEVEUX**  
**D'AYER.**  
 (Ayer's Hair Vigor)

**CHÉMIN DE FER**  
**Chemin de fer Pontchartrain.**  
 Havre de départ et d'arrivée, Minorsburg.

**CONSULAT DE FRANCE**  
**À LA NOUVELLE-ORLÉANS.**  
**Rue Royale, No 93.**  
**AVIS.**

**ASSURANCES.**  
**Compagnie d'Assurances du Croissant.**  
 Capital en argent: \$100,000.  
 Primes payées: \$100,000.  
 Réserve: \$100,000.

**ASSURANCES.**  
**Compagnie d'Assurances du Croissant.**  
 Capital en argent: \$100,000.  
 Primes payées: \$100,000.  
 Réserve: \$100,000.

**LA VIGUEUR DES CHEVEUX**  
**D'AYER.**  
 (Ayer's Hair Vigor)

**CHÉMIN DE FER**  
**Chemin de fer Pontchartrain.**  
 Havre de départ et d'arrivée, Minorsburg.

**CONSULAT DE FRANCE**  
**À LA NOUVELLE-ORLÉANS.**  
**Rue Royale, No 93.**  
**AVIS.**

**ASSURANCES.**  
**Compagnie d'Assurances du Croissant.**  
 Capital en argent: \$100,000.  
 Primes payées: \$100,000.  
 Réserve: \$100,000.

**ASSURANCES.**  
**Compagnie d'Assurances du Croissant.**  
 Capital en argent: \$100,000.  
 Primes payées: \$100,000.  
 Réserve: \$100,000.

**STERLING SILVER.**  
 Service mensuel de la ligne commerciale française.

**CHÉMIN DE FER**  
**Chemin de fer Pontchartrain.**  
 Havre de départ et d'arrivée, Minorsburg.

**CONSULAT DE FRANCE**  
**À LA NOUVELLE-ORLÉANS.**  
**Rue Royale, No 93.**  
**AVIS.**

**ASSURANCES.**  
**Compagnie d'Assurances du Croissant.**  
 Capital en argent: \$100,000.  
 Primes payées: \$100,000.  
 Réserve: \$100,000.

**ASSURANCES.**  
**Compagnie d'Assurances du Croissant.**  
 Capital en argent: \$100,000.  
 Primes payées: \$100,000.  
 Réserve: \$100,000.